

و اڑھائی الکٹرو ٹکنیک

فارسی	آلمانی	فرانسه	انگلیسی
رله جریان	Stromrelais (n)	رله جریان	Current relay
منبع جریان	Stromzuführung (f)	منبع جریان	Current supply
ترانسفورماتور جریان	Stromtransformator (m)	ترانسفورماتور جریان	Current transformer
منحنی	Kurve (f)	منحنی	Curve
منحنی مقاومت باهمکاری	spezifischer Kurvenwiderstand (m)	منحنی مقاومت باهمکاری	Curve train resistance
اتصال سدار ترمیز خود کار	Einschaltung f der automatischen Bremsung	اتصال سدار ترمیز خود کار	Cut-in (Railways)
قطع کردن مدار	abschalten (v)	قطع کردن مدار	Cut-in-loop
جریان قطع	Ausschaltspitzenstrom (m) einer Sicherung	جریان قطع	Cut off
رله قطع	Trennrelais (n)	رله قطع	Cut-off current
ولاذ نهائی	Endspannung (f)	ولاذ نهائی	Cut-off relay
خارج از کار	ausser Betrieb	خارج از کار	Cut-off voltage
جمع به قطع کردن مدار	Ausschaltkasten (m)	جمع به قطع کردن مدار	Cut-out
قطع سدار ترمیز خود کار	Ausschaltung (f) der automatischen Bremsung	قطع سدار ترمیز خود کار	Cut-out box
هموار کردن سیکل	Grobschleifen (n)	هموار کردن سیکل	Cutting down
آدیستیانس بیدان دور	Einzelne Schwingung (f)	آدیستیانس بیدان دور	cycle (m)
راکتانس بیدان دور	Drehfeldadmittanz (f)	راکتانس بیدان دور	Cycle
شرط مغناطیسی شدن سیکل	Drehfeldreaktanz (f)	شرط مغناطیسی شدن سیکل	Cyclic admittance
زیکلیک	zyklisch magnetisierter Zustand (m)	زیکلیک	Cyclic reactance
زیکلیک مغناطیسی شدن سیکل	Cyclically magnetized condition (f) de magnétisation cyclique	زیکلیک مغناطیسی شدن سیکل	Cyclically magnetized condition

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

Cyclotron	cyclotron (m)	Zyklotron (n)	سیکلوترون
Cylindrical controller	combinateur (m) à tambour	Walzenhalter (m)	حکتیرل کننده اسوانه ای
Damp and dust proof	résistant à l'humidité et étanche aux poussières	feuchtigkeitsbeständig und staubdicht	متاوم در رابر رطوبت و تغذیه گرد و غبار
Damped	amorti	gedämpft	میسرای
Damped harmonic system	système (m) harmonique amorti	gedämpftes harmonisches System (n)	میستم هارمونیک میسرای
damped oscillation	oscillation (f) amortie	gedämpfte Schwingung (f)	میسان میسرای
Damped periodic element	équipage (m) périodique amorti	gedämpft schwingendes Organ (n)	عضو لبودیک میسرای
Damped periodic instrument	appareil (m) périodique amorti	gedämpft schwingendes Instrument	اسباب بزیودیک میسرای
Damped sinusoidal quantity	grandeur (f) sinusoïdale amortie	gedämpfte Sinusgröße (f)	گریت جیسی میسرای
Damped Wave	onde (f) amortie	Dämpfer (m)	سوچ میسرای
Damper	amortisseur (m)	Dampferwicklung (f)	سیراک
Damper winding	amortisseur (m)	zeitliche Dämpfung (f)	سیراکنده
Damping	amortissement (m)	Abklingkonstante (f)	سیرائی
Damping coefficient	coefficent (m) d'amortissement	Überschwingung (f)	ضریب میسرای
Damping factor	facteur (m) balistique	Dämpfungsmagnet (m)	ضریب بالیستیک
Damping magnet	aimant (m) amortisseur	Messinstrumentdämpfung (f)	آهن ریائی میسرای کر
Damping of an instrument	amortissement (m) d'un appareil	Gefahrstelle (f)	میزان خطر - نقطه خطر
Danger point	point (m) dangereux	Daniell-Element (n)	لیل دانیل
Daniel cell	élément (m) de Daniell	kontinuierliche Führungsentladung (f)	تخانیه الکتریکی بیوسته
Dart leader stroke	prédécharge (f) continue	Brennszylinder (m)	استوانه میسرای
Dashpot	piston (m) d'amortissement	Tageslichtquotient (m)	ضریب نور روز
Daylight factor	facteur (m) de la lumière du jour	Tageslichtlampe (f)	لامپ نور روز لاسب آفتابی
Daylight lamp	lampe (f) à lumière de jour	Tageslichteinheit (f)	واحد نور روز
Daylight unit	unité (f) de la lumière du jour		

و اژدهای راه و ساختهای

انگلیسی

weekly progress report	compte rendu (m) de la semaine	Wochenausweis (m)
to project	projet	entwerfen
projective drawing	dessin (m) projectif	Projektzeichchen
promenade	promenade (f)	Promenade (f)
prop	potteau (m)	Stutze (f)
to prop	étayer	stützen.
propelling pencil	porte-mines (m)	Stifthalter (m)
proportion	proportion (f)	Proportion (f)
proposition	proposition (f)	Vorschlag (m)
protractor	rappiteur (m)	Winckelmesser (m)
provincial road	route (f) provinciale	provinziale Bahn (f)
public health	santé (f) publique	öffentliche Gesundheit (f)
public submission	adjudication (f)	öffentliche Ausschreibung
public traffic	circulation (f) public	öffentlicher Verkehr (f)
public works	travaux pl. (m) publics	öffentliche Werke pl.s
public works	travaux pl. (m) publics	Stadtbauamt (s)
to puddle	puddler	puddeln
pulley	poulie (f)	Rolle (f)
pulley block	palan (m)	Flaschenzug (m)
pump cistern	réservoir (m) de pompe (f)	Pumpwasserbehälter (m)
pumping station	station (f) de pompage (m)	Pumpwerk (s)
punching machine	machine (f) à poinçonner	Stanze (f)

فرانسه

آلمانی	فارسی
compte rendu (m) de la semaine	گزارش هفتگی کار
projet	طرح روزی کردن
dessin (m) projectif	نقشه تصویر
promenade	گردشگاه
potteau (m)	تقویت ناهم
étayer	تقویت کردن
porte-mines (m)	کیزه
proportion (f)	نسبت
proposition (f)	پیشنهاد
rappiteur (m)	نقشه
route (f) provinciale	جاده اصلی
santé (f) publique	بهاشت همگانی
adjudication (f)	مناقصه رسی
circulation (f) public	رفت و آمد همگانی
travaux pl. (m) publics	بناهای دولتی - کارهای ساختهای همگانی
travaux pl. (m) publics	بناهای شهرداری - کارهای ساختهای شهری
puddler	ملات کردن
poulie (f)	قروه
palan (m)	قروه سرکب
réservoir (m) de pompe (f)	مخزن تامینه
station (f) de pompage (m)	تلبیهخانه - ایستگاه تامینه زی
machine (f) à poinçonner	ماشین سوراخ کن

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

pyramid	Pyramide (f)	هرم
quadrant	Viertelkreis (m)	چهارکوکدایره
quarry stone	Brückenstein (m)	نکنسنگ
quarter of a town	Viertel (s)	محله، بروز
quartz	Quarz (m)	کوارتز
quatre foils	Vierblatt (s)	چهار پله
quay	Kai (m)	پدرگاه
quay wall	Kaimauer (f)	دیوار ساحلی
quick lime	ungelöschter Kalk (m)	آهک زنده
quick sand	Laufsand (m)	مساہ غلطان
quick setting cement	Schnellbinder (m)	سیمان تندگیر
door stop	Anschlag (m)	زنگنه در
radial section	Radialschnitt (m)	پوش شعاعی
radiant heat	strahlende Wärme (f)	گریسن - رادیاتور
radius of giration	Trägheitsradius (m)	شعاع باند
radius vector	Leitstrahl (m)	شعاع قصبه
ragbolt	Steinschraube (f)	بیج بست
rail	Bahnschiene (f)	خط آهن ریل
rail, parapet, handrail	Handleiste (f)	نردہ
rail iron	oberer Riegel (m) eines Brückengeländers	تیرفوچانی
garde - fou		
rail tongs	Gleiszange (f)	رنانه
railway bridge	Eisenbahnbrücke (f)	پل راه آهن
railway station	Haltstelle (f)	ایستگاه راه آهن
railway platform roof	Bahnsteigdach (s)	سکوی ایستگاه

وژوههای مهندسی پیجی

۲۳۲

فارسی	آلمانی	فرانسه	اتکلیسی
ین سولکولی	zwischenmolekular	intermolecular	internal pressure
فشار دارونی	Innendruck (m)	pression intérieure (f)	interpolation
انترپولاسیون	Interpolation (f)	interpolation (f)	interpolymere
هم پلیمر - پلیمر مخلوط	Mischpolymerat	copolymère (m)	interstice
خال و فوج - درز	Zwischenraum (m)	interstitial - compounds	interstitial - compounds
ترکیبات درزی	nichtstöchiometrische Verbindungen	composés d'insertion (m)	intoxicate
سموم کردن	vergiften	intoxiquer	intra - molecular
اندر سولکولی	innermolekular	intramoléculaire	invar
فولاد نیکل	Invarstahl (m)	invar (m)	invention
کشند	Erfindung (f)	invention (f)	inventor
برگشت - انورسیون	Erfindar (m)	inventeur (m)	inversion
قد برگشته	Inversion (f)	inversion (f)	invert sugar
خیوباید	Invertzucker (m)	sucre inverti (m)	invertin
آنداشت - تحقیق	Invertin (n)	invertine (f)	investigation
سربایگانداری	Untersuchung (f)	recherche (f)	investment
نامردی - نادیدنی	Investition (f)	investissement (m)	invisible
بد دادن	unsichtbar	invisible	jodate (v)
بد دادن	jodieren	jodieren	iodate (v)
بد دادن	jodieren	jodieren	iodinate (v)
اندیس پید - عدد پید	Jod (n)	iodine	iodine
بد دادن	Jodzahi (f)	indice d'iode (m)	iodine number
بد دادن	jodieren	iodize (v)	ioder

انگلیسی

فارسی	آلمانی	فرانسه	انگلیسی
پهلوش پدومتری، پلستیک	jodométrique	jodometric	jodonetric
بون	Ion (n)	ion	ion
سماونده کن بونی	Ionaustauscher (m)	ion exchanger	ion exchanger
بونی	ionisch	ionic	ionic
تجزیه بونی - بونی شدن	Ionisation (f)	ionisation	ionisation
معنظمه بونیر اسپرین	Ionisationskammer	ionisation chamber	ionisation chamber
بونی شدن	Ionisieren	ionise	ionise
و سیله بونی شدن	Ionisierungsmittel (n)	ioniser	ionizer
بلاده معنوی با بونی پنشه	Ionosphäre (f)	ionones	ionones
قامت بونی شده جو	Ionosphäre (f)	ionosphere	ionosphere
به رگهای توس ترج	Irisieren (n)	iridescence	iridescence
ایریدیم	Iridium (n)	iridium	iridium
آهن	Eisen (n)	iron	iron
زاج آهن	Eisenalau (m)	iron alum	iron alum
براده آهن	Eisenspäne m.pl.	iron filings	iron filings
ستگ آهن	Eisenerz (n)	iron ore	iron ore
گرد آهن	Eisenspuwer (n)	iron powder	iron powder
پریت	Eisenkies (m)	iron pyrite	iron pyrite
سهم آهن	Eisendraht (m)	iron wire	iron wire
تاباندن	bestrahlen	irradiate	irradiate
پازکشتن	irreversibel	irreversible	irreversible
برانکیختن	irritate (v)	irritate	irritate
جدا کردن - عایق کردن	aufregen	excite	exciter
همزدیف	isolieren	isolate	isolate
حالة جدر	isozyklisch	isocyclic	isocyclic
جهد	isolog	isolog (ous)	isolog (ous)

فارسی

فارسی	آلمانی	فرانسه	انگلیسی
پهلوش پدومتری، پلستیک	jodométrique	jodometric	jodonetric
بون	Ion (n)	ion	ion
سماونده کن بونی	Ionaustauscher (m)	ion exchanger	ion exchanger
بونی	ionisch	ionic	ionic
تجزیه بونی - بونی شدن	Ionisation (f)	ionisation	ionisation
معنظمه بونیر اسپرین	Ionisationskammer	ionisation chamber	ionisation chamber
بونی شدن	Ionisieren	ionise	ionise
و سیله بونی شدن	Ionisierungsmittel (n)	ioniser	ionizer
بلاده معنوی با بونی پنشه	Ionosphäre (f)	ionones	ionones
قامت بونی شده جو	Ionosphäre (f)	ionosphere	ionosphere
به رگهای توس ترج	Irisieren (n)	iridescence	iridescence
ایریدیم	Iridium (n)	iridium	iridium
آهن	Eisen (n)	iron	iron
زاج آهن	Eisenalau (m)	iron alum	iron alum
براده آهن	Eisenspäne m.pl.	iron filings	iron filings
ستگ آهن	Eisenerz (n)	iron ore	iron ore
گرد آهن	Eisenspuwer (n)	iron powder	iron powder
پریت	Eisenkies (m)	iron pyrite	iron pyrite
سهم آهن	Eisendraht (m)	iron wire	iron wire
تاباندن	bestrahlen	irradiate	irradiate
پازکشتن	irreversibel	irreversible	irreversible
برانکیختن	irritate (v)	irritate	irritate
جدا کردن - عایق کردن	aufregen	excite	exciter
همزدیف	isolieren	isolate	isolate
حالة جدر	isozyklisch	isocyclic	isocyclic
جهد	isolog	isolog (ous)	isolog (ous)



وژوههای معدن و ذوب فلزات

فارسی	آلمانی	فرانسه	انگلیسی
کاند اکسیده	oxydiertes Erz	minerai oxydé	oxidized ore
عامل اکسید کننده	Oxydationsmittel	flamme d'oxydation	oxidizing agent
شعله اکسید کننده	oxydierende Flamme	flammé oxydante	oxidizing flame
ذوب اکسید کننده	oxydierendes Schmelzen	fusion oxydante	oxidizing fusion
تشویه اکسید کننده	oxydierendes Rösten	grillage oxydant	oxidizing roasting
نشیل شناسی	Paläontologie	palaontology	palaontology
دوران اول	Paläozoikum	Paleozoic era	Paleozoic era
دگر شیبی سوزی ناجیهای	Erosionsdiskordanz	paraunconformity	paraunconformity
خابوشی موادی	gerade Auslösung	parallel extinction	parallel extinction
سماگدای اولیه	Muttermagma	magma primaire	parent magma
لیرجه	Bergmittel, taubes Gestein	intercalation stérile	parting
خوبه	Grundmasse	pâte	paste
دو تریک	deuterisch	deutérique	pauipost
تررب	Torf	tourbe	peat
شبدهشت	Peneplain	pénéplaine	peneplain
چند قلوی تداخلی	Durchwachungszwillinge	mâcle de pénétration	penetrarion twins
خریه	Schlag	percussion	percussion
چکش بادی	Schlag Bohrmaschine	sondage par percussion	percussion boring
دوره	Periode	perforator	perforator
منک شدن	Period	petrifaction	petrifaction
نتدار	Petroleumhaltig	petroliferous	petroliferous

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

petrology	pétrologie	Gesteinskunde	سنگشناسی
phenocryst	phénocristal	Phenocryst	بلورهای درشت اولیه
phreatic water	eau phréatique	Grundwasser	آب زیرزمینی
pig iron	fente en gueuses	Guss	چدن
pigment	pigment	Pigment	ساده رنگی
pisolithic	pisolithique	pisolithisch	نمودری
placcr	placer	seife	آبروئی
playes	petits bassins d'eau dans les régions désertiques	seichte Becken einer Wüsten Ebene	دریاچه های کوچک نواحی خشک
pleochroic halos	auréole pléochroïques	pleochroistische Höfe	هالة پلاؤکروییک
plutonic	polarization	plutonisch	عمقی
polarization	polished section	Polarisation	قطی شدن
polished section	polymorphism	Anschliff	قطع صیقلی
polymorphism	porosity	Polymorphimus	چند شکلی
porosity	porosité	Porsität	تختخل
porphyry	porphyre	Porphyry	لرزیر
potash feldspar	orthose	Kalifeldspat	فلاسپات پاتاسیم
precipitation	précipitation	Niederschlag	رسوبگذاری
prismatic jointing	séparation prismatique	säulenförmige Absonderung	درز منشوری
prospecting	prospection	Schürfen	کششاف
proved reserve	réserve prouvée	sichere Reserve	ذخیره حتمی